COMMISSION REGULATION (EC) No 33/2001
of 8 January 2001
on the supply of fishery products as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1292/96 of 27 June 1996 on food-aid policy and food-aid management and special operations in support of food security [1], and in particular Article 24(1)(b) thereof,

Whereas:

(1) The abovementioned Regulation lays down the list of countries and organisations eligible for Community aid and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage.

(2) Following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated fishery products to certain beneficiaries.

(3) It is necessary to make these supplies in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EC) No 2519/97 of 16 December 1997 laying down general rules for the mobilisation of products to be supplied pursuant to Council Regulation (EC) No 1292/96 as Community food aid [2]. It is necessary to specify the time limits and conditions of supply to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Fishery products shall be mobilised in the Community, as Community food aid for supply to the recipient listed in the Annex, in accordance with Regulation (EC) No 2519/97 and under the conditions set out in the Annex.

The tenderer is deemed to have noted and accepted all the general and specific conditions applicable. Any other condition or reservation included in his tender is deemed unwritten.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 January 2001.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

[1] OJ L 166, 5.7.1996, p. 1.

[2] OJ L 346, 17.12.1997, p. 23.

ANNEX

LOT A

1. **Action No:** 282/99
2. **Beneficiary** [2]**:** EuronAid, PO Box 12, 2501 CA Den Haag, Nederland tel.: (31-70) 330 57 57; fax: 364 17 01; telex: 30960 EURON NL
3. **Beneficiary's representative:** to be designated by the beneficiary
4. **Country of destination:** Haiti
5. **Product to be mobilised** [8]**:** tinned mackerel in vegetable oil or tomato sauce
6. **Total quantity (tonnes net):** 54
7. **Number of lots:** 1
8. **Characteristics and quality of the product** [3] [4]**:** see OJ C 312, 31.10.2000, p. 1 (G.2)

   Mackerel presented as salmon-type steaks
9. **Packaging** [6] [7]**:** see OJ C 267, 13.9.1996, p. 1 (14.0, A, B and C.2)
10. **Labelling or marking** [5]**:** see OJ C 114, 29.4.1991, p. 1 (VIII.A(3))
    — Language to be used for the markings: French
    — Supplementary markings: 'Date d'expiration: …' (date of manufacture plus 3 years).

    In case the required markings cannot be printed on the tins, they must be printed on labels fixed on the tins. The expiry date and the date of manufacture shall be printed on the tins and not on the labels.
11. **Method of mobilisation of the product:** the Community market.

    The product must originate from the Community.
12. **Specified delivery stage:** ex works
13. **Alternative delivery stage:** —
14. a) **Port of shipment:** —

    b) **Loading address:** —
15. **Port of landing:** —
16. **Place of destination:**
    — port or warehouse of transit: —
    — overland transport route: —
17. **Period or deadline of supply at the specified stage:**
    — first deadline: 12.2-4.3.2001
    — second deadline: 26.2-18.3.2001
18. **Period or deadline of supply at the alternative stage:**
    — first deadline: —
    — second deadline: —
19. **Deadline for the submission of tenders (at 12 noon, Brussels time):**
    — first deadline: 23.1.2001
    — second deadline: 6.2.2001
20. **Amount of tendering guarantees:** EUR 15 per tonne
21. **Address for submission of tenders and tendering guarantees** [1]**:** Bureau de l'aide alimentaire, Attn Mr T. Vestergaard, Bâtiment Loi 130, Bureau 7/46, Rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel; telex: 25670 AGREC B; fax: (32-2) 296 70 03/296 70 04 (exclusively)
22. **Export refund:** —

Notes:

(1) Supplementary information: Torben Vestergaard (tel. (32-2) 299 30 50; fax (32-2) 296 20 05).

(2) The supplier shall contact the beneficiary or its representative as soon as possible to establish which consignment documents are required.

(3) The supplier shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded. The radioactivity certificate must indicate the caesium-134 and -137 and iodine-131 levels.

(4) The supplier shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following document:
— health certificate.

(5) Notwithstanding OJ C 114, point VIII.A(3)(c) is replaced by the following: 'the words "European Community"'.

The size of the lettering and of the European flag is adapted to the size of the cans. The cartons shall be marked on the two largest sides.

(6) Notwithstanding OJ C 267, 13.9.1996, the net weight of the tins must be of 400 to 500 g. Drained weight: minimum 70 % of the net weight.

(7) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FCL/FCL.

The supplier has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of cartons belonging to each action number as specified in the invitation to tender.

The supplier must seal each container with a numbered locktainer (Oneseal, Sysko, Locktainer 180 or a similar high-security seal) the number of which is to be provided to the beneficiary's representative.

(8) In order to be admissible each tender shall describe precisely the product proposed and the way in which it is packaged.